7110177000 40
Rev. 04 - 06/2024

MediBaby

Mini Kit medicazione ombelicale
Mini Kit umbilical cord dressing

- Elastisch netverband maat 6 ideaal voor het bevestigen van verbanden.
- Navelgaas. Klaar voor gebruik, te gebruiken op de navelstomp als mechanische barrière, om te comprimeren en absorptie van organische exsudaten/vloeistoffen. De centrale sneden vergemakkelijk de positionering van het gaas dat rond de stomp moet worden gewouwen.

Bende a rete - Net bandage - Filet tubulaire - Elastische Metzverband - Venda de red - Ligadura em rede - Elastisch netverband - Ελαστικός επιδεσμός - Elastik örgü bandaj

Garze ombelicali in tessuto non tessuto - Nonwoven fabric umbilical gauzes - Gazes ombilicales en tissu non tissé – Zelstoffkompressen - Compresas de gasa en tejido no tejido - Compressen de gaze met tecido não tecido - Gaaskompressen van ongeweven textiel - Ομφαλικά επιδέσματα από μη υφασμένο ύφασμα - Non-woven gobek gazı bezler

Contiene: / It contents: / Contenu Kit : / Inhalt: /Contenido: /Conteúdo: / Inhoud: / Περιέχει: / Içindekiler:

IT - 3 bende a rete elastica calibro 6. Non utilizzare a diretto contatto con cordone ombelicale (ferita aperta). ATTENZIONE: questo prodotto contiene lattice che può causare reazioni allergiche, include reazioni anafilattiche. Made in Vietnam.
- 3 garze ombelicali in tessuto non tessuto prontе all'uso 10 cm x 10 cm. Utilizzare con mani pulite ed asciutte a secondo indicazione medica. Non utilizzare la garza se la confezione (blister) risulta danneggiata. Made in Italy.
Dispositivi monouso (monopazientе). Vietato il riutilizzo, possibili infezioni e manovra funzionalità. Segnalare alla propria autorità competente e fabbricante ogni incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo. Smaltire secondo le normative locali vigenti.

EN - 3 elastic net bandage calibre 6. Do not use in direct contact with the umbilical cord (open wound). WARNING: this product contains latex, which may cause allergic reactions, including anaphylactic reactions. Made in Vietnam.
- 3 nonwoven fabric umbilical gauzes ready for use 10 cm x 10 cm. Use with clean, dry hands and in accordance with medical instructions. Do not use the gauze if the blister) package is visibly damaged.Made in Italy.
Disposable devices (for single patient use only). Reuse prohibited: this may cause infections and be ineffective. Report any serious accident occurring in connection with the device to your competent authority and to the manufacturer. Observe applicable local laws for disposal.

FR - 3 bandes à rétilla de calibre 6. Ne pas utiliser en contact direct avec le cordon ombilical (plaie ouverte). ATTENTION : ce produit contient du latex qui peut provoquer des réactions allergiques, y compris des réactions anaphylactiques. Fabriqué au Vietnam.
- 3 gazes ombilicales en tissu non tissé prêtes à l'emploi 10 cm x 10 cm. Manipuler avec les mains propres et sèches, et selon les indications médicale. Ne pas utiliser la gaze si l'emballage(blister) apparaît détérioré.Fabriqué en Italie.
Dispositif médical à usage unique (un seul patient). Réutilisationinterdite : risque d'infections et de mauvais fonctionnement. Signaler à l'autorité compétente et au fabricant tout incident grave survenant en rapport directement sur la peau lésée. Signaler à l'autorité compétente au dispositif. Eliminer selon la réglementation locale en vigueur.

ES - 3 vendas de red elástica de calibre 6. No utilizar en contacto directo con el cordón umbilical (herida abierta). ADVERTENCIA: este producto contiene látex que puede provocar reacciones alérgicas, incluyendo reacciones anafilácticas.Hecho en Vietnam.
Utilizar con las manos limpias y secas y siguiendo las indicaciones médicas. No utilice la gasa si el envase (blister) está dañado.Hecho en Italia.
Dispositivos desechables (un solo paciente). Prohibida su reutilización: posibles infecciones y falta de funcionalidad.Informar a las autoridades competentes y al fabricante de cualquier accidente grave ocurrido en relación con el dispositivo. Eliminar de acuerdo con la normativa local vigente.

PT - 3 ligaduras de rede calibre 6. Não utilizar em contacto direto com o cordão umbilical (ferida aberta). ATENÇÃO: este produto contém látex, que pode causar reações alérgicas, incluindo reações anafiláticas. Fabricado em Vietname.
- 3 compressas de gaze esterilizadas, em tecido não tecido, de 10 cm x 10 cm, pré-cortadas. Utilize com mãos limpas e secas, de acordo com a recomendação do médico. Não utilize a embalagem (blister) estiver danificada. Fabricado em Italia.
Dispositivos descartável (um único paciente). Proibida a reutilização: risco de infeção e ineficácia. Informe a sua autoridade competente e o fabricante qualquer acidente grave ocorrido em relação ao dispositivo. Elimine de acordo com os regulamentos locais em vigor.

TR - 3 elastik file bandaj kalibre 6. Göbek kordonu (açık yara) ile doğrudan temas edecek şekilde kullanmayın. DİKKAT: Bu ürün, anaafilaktik reaksiyonlar da dahil olmak üzere alerjik reaksiyonlara neden olabilecek lateks içerir. Vietnam'da üretildi.
- 3 kullanıma hazır dokunmamış göbek gazı bezi 10 cm x 10 cm. Temiz, kuru eller ve tıbbi endikasyonlara uygun olarak kullanın. Ambalajı (blister) hasarlı ise gazı bezi kullanmayınız.Talya'da üretildi.
Tek kullanımlık (tek hasta için) cihazlar. Yeniden kullanımı yasak; enfeksiyon ihtimali ve etkisiz işleyeselik. Cihazla ilgili herhangibirhangi bir ciddi olayı yetkili makamınıza ve üreticiye bir ciddi. Yerel yönetmelikler uygun şekilde bertaraf edin.

EL - 3 Επιδέσεις τύπου δικτυωτού 6. Μην χρησιμοποιείτε με κοφμένο δέρμα (ανοιχτό τραύμα). ΠΡΟΣΟΧΗ: αυτό το προϊόν περιέχει λατέξ που μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις, συμπεριλαμβανομένων των αναφυλακτικών αντιδράσεων. Κατασκευάζεται στο Βιετνάμ.
- 3 Γάζες λινόβελες, έτοιμες προς χρήση 10 cm x 10 cm. Χρησιμοποιήστε με καθαρά, στεγνά χέρια και σύμφωνα με ιατρική ένδειξη. Μην χρησιμοποιείτε γάζα εάν η συσκευασία (blister) έχει κατεστραμμένη.Κατασκευάζεται στην Ιταλία.
Συσκευές μιας χρήσης (για μόνο ασθενή).Απαγορεύεται η επαναχρησιμοποίηση, πιθανές λοιμώξεις και ελλειμμ λειτουργικότητας. Αναφέρετε στην αρμόδια αρχή τυχόν σοβαρό περιστατικό σχετικά με τη συσκευή σε εσάς και στον κατασκευαστή. Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς σε ισχύ.

EL - 3 Εμβελίματα
Μίνι σετ υλικού ομφαλικού επιδέσμου

LV - 3 aplicaciones
Mini Kit apósito umbilical
- Venda de red elástica de calibre 6 ideal para la fijación de apósitos.
- Gasa umbilical. Listo para usar, se debe usar en el muñón umbilical como barrera mecánica, por compresión y absorción de exudados/líquidos orgánicos. El corte central facilita la colocación de la gasa a pliegar alrededor del muñón.

PT - 3 aplicações
Mini Kit para medicação umbilical
- Ligadura em rede calibro 6 ideal para a fixação de medicação.
- Gaze pré-cortada de TNT estéril. Pronta a usar, para utilização no coto umbilical como barreira mecânica, para compressão e absorção de exsudados/fluidos orgânicos. O corte central facilita o posicionamento da gaze para ser dobrada à volta do coto.

TR - 3 Sarılmalar
Mini göbek bandajı kit

NL - 3 toepassingen
Mini kit navelverband
- Elastische Netzverband, Größe 6, ideal zum Anbringen von Verbänden.
- Nabel-Kompresse. Gebrauchsfertig für die Anwendung am Nabelstumpf als mechanische Barriere für die Kompression und Absorption von organischen Exsudaten/ Flüssigkeiten. Der mittlige Schnitt erleichtert das Anbringen der Kompresse, die um den Nabelstumpf zu legen ist.

DE - 3 Anwendungen
Mini-Nabel-Verbandset
- Elastische netverbanden maat 6. Niet gebruiken in direct contact met de navelstreng (open wond). OPGELET: dit product bevat latex dat allergische reacties kan veroorzaken, waaronder ana-lactische reacties. Made in Vietnam.
- 3 steriele gaasompressen van ongeweven stof 10 cm x 10 cm voorgesneden. Gebruiken met schone, droge handen en volgens medische indicatie. Het gaas niet gebruiken als de (blister) is beschadigd.Made in Italy.
Wegwerpproduct (voor één patiënt).Hergebruik verboden, mogelijke infecties en gebrek aan functionaliteit. Rapporteer aan de bevoegde autoriteit en aan de fabrikant elk ernstig ongeval dat zich voorgedaat in verband met het product. Inzamelen volgens de wettelijke plaatselijke voorschriften.

IT 3 applicazioni
Mini Kit medicazione ombelicale
- Benda a rete elastica calibro 6 ideale per il fissaggio di medicazioni.
- Garza ombelicale. Pronta all'uso, da utilizzare su moncone ombelicale come barriera meccanica, per compressione e assorbimento di essudati/liquidi organici. Il taglio centrale facilita il posizionamento della garza da piegare attorno al moncone.

EN 3 dressings
Umbilical cord dressing Mini Kit
- Net bandage caliber 6, ideal for securing medication.
- Pre-cut non-woven sterile gauze. Ready for use, to be used as a mechanical barrier on the umbilical cord stump, to provide compression and absorb exudate/body fluids. The central cut makes it easier to position the gauze and fold it around the umbilical cord stump.

FR 3 applications
Mini Kit pour pansement ombelical
- Filet tubulaire calibre 6 idéal pour fi-xer les pansements.
- Gazes stériles prédécoupées en tissu non tissé. Prêt à l'emploi, à utiliser sur le cordon ombilical comme barrière mécanique, pour la compression et l'absorption des exsudats/liquids organiques. La coupe centrale facilite le positionnement de la gaze à plier autour du cordon.

MediBaby

Mini Kit medicazione ombelicale
Mini Kit umbilical cord dressing

Mini Kit medicazione ombelicale
Mini Kit umbilical cord dressing

UDI

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

PIKDARE S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 10
22070 Casnate con Bernate (CO) - Italy
Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
www.chicco.com

PAP 21 · PE-LD PE-LD 04 · PAP PAP 22 · C/PP C/PP 05

chicco.fr/tri-selectif.html · www.chicco.com/recycle

REF 00010177000200

8 058090 050308